

CVT-2012 Organization of the Symposium

Organizing Committee

Prof. Dr.-Ing. C. Schindler (Speaker)	University of Kaiserslautern
Prof. Dr. K. Berns	University of Kaiserslautern
Dr. K. Dreßler	Fraunhofer ITWM, Kaiserslautern
O. Hermanns	Fraunhofer ITWM, Kaiserslautern
N. C. Jankowiak	University of Kaiserslautern
Dr. B. Jörg	CVC, Kaiserslautern
R. Kalmar	Fraunhofer IESE, Kaiserslautern
S. Mörsdorf	CVC, Kaiserslautern
G. Zolynski	University of Kaiserslautern

Organizers

Commercial Vehicle Alliance Kaiserslautern (CVA) consisting of

Center for Commercial Vehicle Technology (ZNT)
University of Kaiserslautern

Fraunhofer Innovation Cluster Digital Engineering for Commercial Vehicles
(DNT)

Commercial Vehicle Cluster – Nutzfahrzeug GmbH (CVC)
Kaiserslautern

Program Committee

Prof. Dr.-Ing. C. Schindler (Speaker)	University of Kaiserslautern
Prof. Dr.-Ing. J. C. Aurich	University of Kaiserslautern
Prof. Dr. K. Berns	University of Kaiserslautern
Dr. W. Burget	Liebherr France SAS, Colmar Cedex (F)
Dr. K. Dreßler	Fraunhofer ITWM, Kaiserslautern
Prof. Dr.-Ing. P. Eberhard	University of Stuttgart
O. Hermanns	Fraunhofer ITWM, Kaiserslautern
Prof. Dr. K. Höhn	John Deere, Moline (IL, USA)
Dr. B. Jörg	CVC, Kaiserslautern
R. Kalmar	Fraunhofer IESE, Kaiserslautern
Prof. Dr.-Ing. G. Kunze	University of Dresden
Prof. Dr.-Ing. P. Liggesmeyer	University of Kaiserslautern
Prof. Dr.-Ing. S. Liu	University of Kaiserslautern
Dr. J. F. Reid	John Deere, Moline (IL, USA)
Dr. F. Sager	BPW Bergische Achsen KG, Wiehl
Dr. E. Sax	EvoBus GmbH, Mannheim
B. Walter	Volvo CE Germany GmbH, Konz
G. Weiberg	Daimler AG, Stuttgart

**K. Berns, C. Schindler, K. Dreßler, B. Jörg,
R. Kalmar, and G. Zolynski (Eds.)**

Commercial Vehicle Technology 2012

Proceedings of the
2nd Commercial Vehicle Technology Symposium
(CVT 2012)

March 13-15, 2012
University of Kaiserslautern
Kaiserslautern, Germany

2. Auflage

Shaker Verlag
Aachen 2012

Bibliographic information published by the Deutsche Nationalbibliothek

The Deutsche Nationalbibliothek lists this publication in the Deutsche Nationalbibliografie; detailed bibliographic data are available in the Internet at <http://dnb.d-nb.de>.

Cover photo © John Deere

Copyright Shaker Verlag 2012, 2. Auflage

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publishers.

Printed in Germany.

ISBN 978-3-8440-0798-5

ISSN 0945-0742

Shaker Verlag GmbH • P.O. BOX 101818 • D-52018 Aachen

Phone: 0049/2407/9596-0 • Telefax: 0049/2407/9596-9

Internet: www.shaker.de • e-mail: info@shaker.de

Preface

Dear Reader,

The organizers of the 2nd Commercial Vehicle Technology Symposium in Kaiserslautern are very proud to present the corresponding proceedings. These proceedings contain nearly all of the contributions to be presented during the two-day and two-track event and we find they bring added value to those of you visiting us.

The symposium takes place from 13th to 15th of March 2012 and is once again organized by the Center of Commercial Vehicle Technology (ZNT), the Fraunhofer Innovation Cluster Digital Engineering for Commercial Vehicles (DNT), and the Commercial Vehicle Cluster (CVC), who are now joined into the Commercial Vehicle Alliance Kaiserslautern (CVA).

In the recent years the University of Kaiserslautern and its associated research institutes have become a major address in terms of research on commercial vehicles. Several companies in the area of truck, agricultural, and construction equipment industry work together with the ZNT at the university and/or the Fraunhofer DNT on a long-term basis. The CVC as an institution administered by the government of the state of Rheinland-Pfalz and some very important companies of the CVT business does a great job in supporting the co-operation between science and industry. The biggest success so far was the foundation of the European Technology and Innovation Center (ETIC) by John Deere, the main sponsor of the CVT 2012, in 2011 in Kaiserslautern bringing about 200 high level jobs to the economically suffering region.

The CVT 2012 again attracted great interest in the international scientific and industrial community. A lot of very sophisticated contributions have been submitted. After a careful review process carried out by international experts in this area, about 50 papers were selected for oral presentation. Furthermore, posters will be presented during the venue of this conference. The international interest shows in the number of participants coming from eight different countries (Austria, Czech Republic, France, Germany, Hungary, Sweden, Switzerland, and USA).

The conference itself will again last two days with a prepended third day planned as a recruiting event to encourage contact between companies who are seeking for good employees and students who look for an interesting and well paid job. In parallel many companies of the CVT industry as well as hardware and software consultants will advertise their products in the foyer in front of the entrances to the symposium halls. The Rheinland-Pfalz secretary of science and education, Ms. Doris Ahnen has announced her visit to the evening welcome event.

The symposium itself will be organized into two parallel sessions where all presentations in German language will be simultaneously translated into English. Each day will be started with a plenary session including the greetings of the university's president, the vice-president of Fraunhofer Gesellschaft, and the Rheinland-Pfalz secretary of economics, Ms. Eveline Lemke. Keynote speeches will be held by Dr. Erich Sax, of Evobus GmbH, Mannheim, and Professor Dr.-Ing. Thomas Herlitzius of the University of Dresden representing industry and science, respectively.

I would like to take this opportunity to thank all of those involved in organizing CVT 2012. In particular we like to thank our platinum sponsor John Deere, the gold sponsors Volvo CE, BPW Bergische Achsen and Liebherr, France as well as the university board and the government of Rheinland-Pfalz for their kind support.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Christian Schindler".

Professor Christian Schindler
Speaker of the Organizing Committee
Kaiserslautern, March 2012

Contents

Product Development

Ganzheitliche Bewertung unterschiedlicher Lösungskonzepte – Konzeptbewertung in den frühen Phasen der Entwicklung <i>M. Kreimeyer, U. Metzger, E. Karrer-Müller</i> <i>MAN Trucks & Bus AG, I&R Konzeptberatung</i>	3
Smart Structures – vom Funktionswerkstoff zum einfach schaltbaren Faserverbundbauteil <i>M. Gurka, M. Hübner, U. Breuer</i> <i>Institut für Verbundwerkstoffe GmbH</i>	12
Referenzmodell für die variantenorientierte Produktsimulation <i>T. Penndorf, G. Karch, I. Gubsch, G. Kunze</i> <i>Putzmeister Engineering GmbH, Technische Universität Dresden</i>	18
Neuartige Lang-LKW-Konzepte – Unterstützung früher Konzeptentscheidungen anhand der dynamischen Eigenschaften mit Systemsimulation <i>A. Brand, R. Berghaus</i> <i>BPW Bergische Achsen KG</i>	27
Neue Methoden, Prozesse und IT-Lösungen für die virtuelle disziplinübergreifende Produktenwicklung <i>M. Eigner, T. Gilz, R. Zafirov</i> <i>Technische Universität Kaiserslautern</i>	36
Modellbasierte Validierung von mobilen Arbeitsmaschinen <i>C. Schyry, B. Reiß, F. C. Otto</i> <i>IPG Automotive GmbH, Karlsruher Institut für Technologie</i>	46

Human-Machine Interaction

Konzeption eines Fahrsimulators für die Nutzfahrzeugindustrie auf Basis eines Industrieroboters <i>M. Kleer, O. Hermanns, S. Müller</i> <i>Technische Universität Kaiserslautern, Fraunhofer ITWM</i>	59
Eine Feldstudie zur Erfassung der kognitiven Beanspruchung von Lkw-Fahrern <i>M. Seitz, D. Feldmeier, A. Zimmermann, M. Lienkamp</i> <i>Technische Universität München, MAN Truck & Bus AG</i>	69

Simulating Operability of Wheel Loaders – Operator Models and Quantification of Control Effort <i>R. Filla</i> Volvo CE	79
Entwicklung variantenflexibler modularer Bedienelemente für die Fahrerkabine <i>M. Schaller, T. Renken</i> Seuffer GmbH & Co. KG	91
Research of van vibration using standardized methods of vibration evaluation on health <i>X. Zhao, C. Schindler, M. Kremb</i> Technische Universität Kaiserslautern	101

Operational Stability

New developments for improved fatigue prediction of welded joints <i>M. Hack, B. Hagedstedt, T. Weyh</i> LMS International N.V., BPW Bergische Achsen KG, Fraunhofer ITWM	113
Ableitung von Konzepten und Lastdaten für vereinfachte Betriebsfestigkeitserprobungen mittels Mehrkörpersimulation <i>N. Weigel, V. Sing, A. Streit, K. Drefslér, G. Bitsch, O. Griehofer, M. Kaltenbrunner</i> Daimler AG, Fraunhofer ITWM, Fachhochschule Kaiserslautern, Magna Powertrain	124
Ermittlung typischer Lastfolgen für die betriebsfeste Auslegung mobiler Baumaschinen <i>S. Mieth, G. Kunze</i> Technische Universität Dresden	136
Durability Analysis 3.0 <i>E. M. Johnson, M. El-Zein, K.-T. Teh</i> Deere and Company	144
Improvements in the fatigue assessment of large welded structures using the nominal stress approach <i>G. Elbel, M. Karge, F. Zingsheim</i> Liebherr-France SAS, Liebherr ME SAS, LMS International N.V.....	154

Electronics and Software

- Durchgängige Reifegradüberwachung verteilter Systeme in der Nutzfahrzeug-Elektronik
S. Abendroth, H. Grönzin, K.-D. Möller-Glaser
MBtech Group, Karlsruher Institut für Technologie 167

- Software Development without Hardware – Scalable Platform for Validation and Calibration of AUTOSAR ECU Software in a Virtual Environment
M. Ebert, U. Lauff, N. Maldener, B. Reckels, D. Ziegenbein
ETAS GmbH 179

- Anforderungsbasierter Test eingebetteter Systeme am Beispiel einer adaptiven Geschwindigkeitskontrolle
T. Bauer
Fraunhofer IESE 188

- ReqIF – the new Requirements Standard and its Open Source implementation Eclipse RMF
A. Graf, M. Jastram
itemis AG, Heinrich Heine Universität Düsseldorf 197

Lightweight Design

- Innovativer Unterfahrschutzträger aus hochfestem Stahl
D. Horstkott
Gebr. Titgemeyer 211

- Entwicklung von Leichtbauteilen in Multimaterialbauweise für die Nutzfahrzeugindustrie
M. Christmann, M. Didi, R. Holschuh, P. Mitschang
Institut für Verbundwerkstoffe GmbH 220

- „Leichtbau“ – Ein Beitrag zur Effizienzsteigerung und CO2-Reduzierung im Straßen-Gütertransport
G. S. Hagemann, W. Hänel, S. Rauscher
Daimler AG 229

Assistance Systems and Sensors

- Camera-based assistance system to improve the active safety of construction machines
H. Bäumchen, P. Bach, M. Frank
Volvo CE 241

VIII Contents

Dynamic modeling and path tracking control for a farm tractor towing an implement with steerable wheels and steerable drawbar <i>R. Werner, G. Kormann, S. Müller</i> <i>Technische Universität Kaiserslautern, John Deere ETIC</i>	251
Behavior-based Arm Control for an Autonomous Bucket Excavator <i>S. Pluzhnikov, D. Schmidt, J. Hirth, K. Berns</i> <i>Technische Universität Kaiserslautern</i>	261
Point Cloud Gathering for an Autonomous Bucket Excavator <i>G. Zolynski, C. Schank, K. Berns</i> <i>Technische Universität Kaiserslautern</i>	272

Vehicle-Ground Interaction

Simulation of the Soil-Tool Interaction for Hydraulic Excavators <i>M. Obermayr, G. Elbel</i> <i>Fraunhofer ITWM, Liebherr-France SAS</i>	285
Study of Tire-Soil Interaction with Analytical and Finite Element Method <i>H. Li, C. Schindler</i> <i>Technische Universität Kaiserslautern</i>	296
Three-dimensional multi-body model for calculation tractor tire forces from field measurements <i>P. Portes, F. Bauer, M. Taticek</i> <i>Brno University of Technology, Mendel University in Brno</i>	307
Mehr Achsen - ein Mittel zur Verringerung der Bodenbelastung und Verbesserung der Zugkrafteffizienz <i>H. Döll, T. Herlitzius, P. Osinenko</i> <i>Technische Universität Dresden</i>	317

Energy Efficiency

Life-Cycle based Evaluation of new Energy- and Resource-Efficient Concepts for Mobile Working Machines <i>S. Pick, M. Mohr, P. Schäfer, C. Scholler, M. Eigner, S. Müller, B. Sauer, C. Schindler</i> <i>Technische Universität Kaiserslautern</i>	329
On wheel loader fuel efficiency difference due to operator behaviour distribution <i>B. Frank, L. Skogh, M. Alaküla</i> <i>Lund University, Volvo CE</i>	339

Vorausschauende Energiemanagementstrategien im virtuellen Fahrversuch – frühe Bewertung von vernetzten Reglerfunktionen in realistischen “Use Cases” <i>B. Schick, C. Schyr, S. Lange</i> IPG Automotive GmbH, AVL Deutschland GmbH	357
Energieeffiziente magnetoresistive Sensoren für Winkel-, Längen- und Strommesssaufgaben in Nutzfahrzeugen <i>R. Slatter</i> Sensitec GmbH	370

Vehicle Simulation

Applications for MBS-FEM-coupling with MpCCI using automotive simulation as example <i>P. Bayrasy, M. Burger, C. Dehning, I. Kalmykov, M. Speckert</i> Fraunhofer SCAI, Fraunhofer ITWM	385
Model-Based Observation of the Stability of Excavators during Operation <i>N. Bennett, C. Schindler, P. Bach</i> Technische Universität Kaiserslautern, Volvo CE	395
Shape Design and Optimization of Tanker Trucks Considering Sloshing Effects <i>M. Aghabeigi</i> Mangan Industrial Group	407
KonZwi – Effizienzsteigerung eines Konstantdrucksystems durch eine Zwischendruckleitung <i>R. von Dombrowski, H. Baum, P. Dengler</i> FLUIDON GmbH, Karlsruher Institut für Technologie	416
Domänenübergreifende Gesamtfahrzeug-Simulation eines Mobilkrans <i>M. Kremb, C. Schindler</i> Technische Universität Kaiserslautern	426

Safety and Reliability

Lokalisierung von Leckagen im pneumatischen System von Nutzfahrzeugen <i>T. Nagel, S. Liu</i> Technische Universität Kaiserslautern	441
Vorgehensweise zur Bearbeitung scheinbar zufälliger Feldfehler <i>J. C. Aurich, M. Adam, S. Lemm, T. Evertz</i> Technische Universität Kaiserslautern, John Deere Werke Mannheim	451

Eine objektorientierte Methode zur Fehlererkennung und -isolation für komplexe Systeme <i>S. Simon, S. Liu</i> <i>Technische Universität Kaiserslautern</i>	460
Online Condition Monitoring based on Real-Time Multibody System Simulation <i>L. Müller, G. Bitsch, C. Schindler</i> <i>Fraunhofer ITWM, Technische Universität Kaiserslautern</i>	471

Environment Protection and Emission Reduction

Hybrid tractors – an approach towards sustainable agricultural machinery <i>P. Pickel, C. Schrank, P. Münch</i> <i>John Deere ETIC</i>	481
2nd Generation Vegetable Oil Fuel - An Integrated Approach to Enable Sustainable Fuels for Agricultural Machinery <i>S. Dieringer, P. Pickel</i> <i>John Deere ETIC</i>	491
Nutzung und Reinigung des Abgases im Nutzfahrzeubereich <i>J. Hanner, C. Stroh</i> <i>Engineering Center Steyr GmbH & CoKG</i>	497
Mathematical modelling and fuzzy based evaluation of a specific engine-CVT transmission combination <i>Z. Farkas, A. Piros, T. Bercsey, I. J. Jóri</i> <i>Budapest University of Technology and Economics</i>	505

Reduction of Fuel Consumption and Exhaust Gas Emissions by Using Switched Ancillary Aggregates <i>K. Peter</i> <i>LICOS Trucktec GmbH</i>	515
Energie- und schadstoffbezogene Bewertung von prozessintegrierten Antriebskonzepten – BMBF Forschungsvorhaben ENPROVI <i>C. Schramm, U. Grätz, T. Hentschel</i> <i>ITI GmbH, Technische Universität Dresden</i>	525

Commercial Vehicle Industry Trends

iGreen Machine Connector – Exchanging Vehicle Status and Job Information Data in a Dynamic Field Environment <i>O. Rostanin, A. Meyer, A. Bernardi, G. Kormann</i> <i>John Deere ETIC, DFKI GmbH</i>	537
--	-----

Grundlagen für die Entwicklung eines erweiterten Traktorfahrwerks mit adaptiver Regelung <i>U. Scheff</i> <i>John Deere Werke Mannheim</i>	547
Efficient Launch Management at Daimler Trucks <i>F. Lehmann</i> <i>Daimler AG</i>	557
Aktueller Stand der Wechselhybrid-Technologie anhand eines hybridisierten Stadtbusses <i>A. Reuter</i> <i>euro engineering AG</i>	567
Zukunft ‘System Traktor’ <i>F. Dorfer, W. Weiler</i> <i>Engineering Center Steyr GmbH & Co KG</i>	577

Author Index
